

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Système de contrôle & signes vitaux	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-124209/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21120-124209	<b>Date</b> 2012-09-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-323-61124	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn323.21120-124209	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-10-12</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dubeau, Stéphane	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn323
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1533 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 953-4944
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Joyceville Institution Kingston, Ontario K7L 4X9	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

The purpose of this amendment is 1) to response to questions received during the solicitation period and to change the solicitation dated 24-08-2012 as follows:

1) Responds to questions from the industry.

Question 1

What is the construction of the cells' ceiling? Is there a service area above the cells? Or are the ceilings going to need to be chased?

Respond 1

Ceilings are poured concrete, there is no chase above the ceilings, only the mechanical chase at the front of the cell.

Question 2

Is the existing rack supported by a UPS and if so LSMS does not require a dedicated UPS?

Respond 2

Yes but we prefer the bidder to supply a separate UPS in order to ensure the LSMS is kept functionally independent during trial/evaluation of the technology

Question 3

Is 70V the Canadian standard for high voltage audio?

Respond 3

Audio can be delivered to a speaker or annunciator in several modes. Most common in consumer environments is 8, 4 or even 2 ohm balanced output. More common in industrial applications where stereo or multi-channel is not necessary are 25v and 70v. Either is acceptable, 70V is more common, especially in PA systems.

---

Question 4

Is there space at the control post for two 17" TFT monitors?

Respond 4

No space available for two 17" TFT monitor. Unless the second one is mounted on the wall and no interaction required.

Question 5

Am I right in thinking that the support and maintenance of LSMS is entirely the responsibility of the Contractor during the first (12 months - please confirm) warranty period and thereafter the responsibility of a maintenance company appointed by CSC?

Respond 5

You are correct, the support and maintenance is to be done by another contractor.

Question 6

Will remote access, via broadband, to the LSMS control PC be available from the start of the contract?

Respond 6

No outside connection will be allowed. Remote connection will be considered only post the trial but not for the trial system.

Question 7

Here in the UK we undertake monthly "virtual visits" to all LSMS/COMS sites via a remote access package such as PC Anywhere or TeamViewer. During these "visits" it is necessary to have someone at the site opening and shutting doors & hatches. Will it be possible to use CSC staff or will it be necessary to use our local installation partners (in which case the cost will be prohibitive)?

Respond 7

Not for this trial system.

2) to change the solicitation dated 24-08-2012 as follows

Delete : PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS  
5. Mandatory Site Visit in its entirety

Insert : PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 5. Optional Site Visit

It is optional that the Bidder or a representative of the Bidder visit the work site. Arrangements have been made for site visit as per indicated below. Interested Bidders must meet at the Principal Entrance. Bidders will be required to sign an attendance form at the site visit. Bidders should confirm in their bids that they have attended the site visit. Bidders who do not attend or send a representative to the site visit will not be given an alternative appointment. Any clarifications or changes to the bid solicitation resulting from the site visit will be included as an amendment to the bid solicitation.

The onus is on the Bidders to arrive at the site visit in a timely manner. Bidders arriving late may not be permitted to attend the site visit.

The Bidder must have at least one attendee at the site visit.

DATE	TIME	INSTITUTION ADDRESS
21 September 2012	1:30 PM	Joyceville Institution, Kingston, Ontario

It is also a mandatory condition of this requirement that all attendees have a site clearance prior to the site visit. To apply for the site clearance, the Bidders must complete a CPIC Clearance Request form (preferably in typed format) and submit the duly completed and signed form by each participant, by fax to (819) 953-4944 or by e-mail to [stephane.dubeau@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:stephane.dubeau@pwgsc-tpsgc.gc.ca). It is a mandatory condition that the CPIC Clearance Request be submitted for the site visit. It is requested that the CPIC Clearance Requests be received by this office no later than September 16th, 2012. Site Clearance Request Form received after September 16th, 2012 may not be accepted. A site clearance obtained for work performed under similar requirements is not acceptable. Bidders are requested to clearly identify the name of the participant, the name of the company they represent, telephone number, facsimile number and e-mail address.

Bidders should submit in writing to the Contracting Authority, a list of issues that they wish to table and the language they would like to address questions and answers, no later than five (5) calendar days prior to the scheduled site visit.

Solicitation No. - N° de l'invitation

21120-124209/B

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

hn323

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21120-124209

File No. - N° du dossier

hn32321120-124209

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Bidders are advised that any clarifications or changes resulting from the site visit must be included as an amendment to the bid solicitation document through MERX.

As proof of attendance, the Bidder must sign the attendance form provided by the Correctional Service of Canada representative at the site visit.

All other terms and conditions remain unchanged